

9 1761 088196
LU

V9739vids

Vovchok, Marko (pseud.)

Від себе не втечеш.

Title transliterated:

Vid sebe ne vtechesh



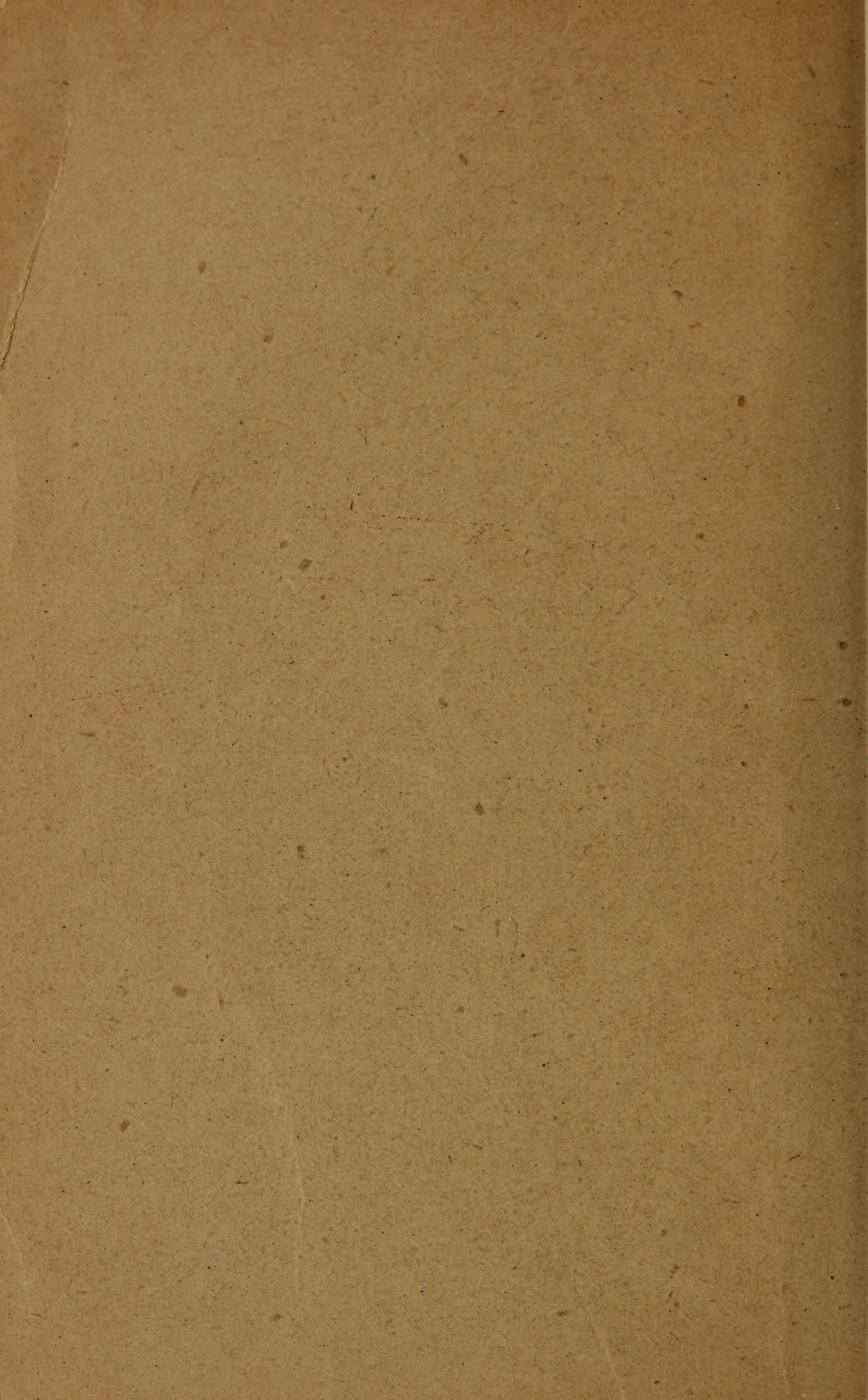
О ВОВЧОК.

❧ ВІД СЕБЕ ❧
НЕ ВТЕЧЕШ

Оповіданє.

Галицька Накладня
Якова Оренштайна в Коломиї.

В оправі коштує 50 сот.



Vovchok, Marko (pseud.)

Марко Вовчок.

Від себе не втечеш.

Vid sebe ne vtechesh

Оповіданє.



Галицька Накладня
Якова Орендтайна в Коломиї.

Printed in Germany



LU

V9739vids

583218

6. 5. 54

Donated by
THE UKRAINIAN BRANCH No. 360
CANADIAN LEGION B. E. S. L.
Toronto, Ontario

З друкарні А. В. Кисілевського і Ски в Коломиї.

Від себе не втечеш.

I.

Був у нашому селі чоловік — Чорнокрил Павло звали, а в його жінка Ганна. Обое вони були сироти, побрали ся й жили собі двойко.

Він був чоловік поважний і ходив усе понурою, а серцем був палкий на віки. Не багатомовний, а коли вже розговорить ся, то паше його кожне слово поломям. Був із себе чорнявий і хороший дуже.

А вона молоденька, люба та мила, з ясними очима, з веселим серцем, — коло його як пташенятко звивається... В досвіта, раненько, вона вже прокинулася, вже робить і співає, було й сусід порозбужає своїм голосочком. Чуєш було на світанню :

Устану раненько,

Умиюсь біленько...

Слухаєш, — а тут і сонечко сходить...

Бувало, що той Павло похмурий такий сидить, а то і словом її гірким зачепить, — вона терпеливудушна, ясна та весела. Він

у чому помилить ся — вона себе повинувати ; він її скривдить — вона його перепрошує. Ти в мене не жінка, — було Павло їй говорить, — ти в мене дитина добра. Ти того біди-лишенька людського не знаєш, не розбираєш...

— А тобі важко дуже? — питає та близесенько сяде коло його, дивить ся так то вже люблю, так то вже ласкаво жалує!

— Мені важко... Доля лихая, люде недобрі, вбожество гіркеє... мені важко!

— А як би я із тобою журила ся?

— Ні, моя ясочко, проживай веселою. Як гляну я на тебе часом, то і сам розважу ся: тобі, бач, усе сьмішки та втішки, — воно й краще. А коли-б ти ще засумувала, — бідна тоді голова моя! Важко самому журитись, а ще важче буде, коли й ти затужиш, а моя несила розважить тоді... Хай Бог боронить! Проживай, моя ясочко, веселою!

— То й добре! — одкаже йому, всьміхаючись. І жили вони собі вже три роки побравши ся.

Тоді женивсь наш пан молодий і поняв собі багату жінку: везли за нею посагу — Господи-сьвіте! Наче чумацька валка з Криму йшли.

Наїхало за нею і хлопців і дівчат кімнатних, і шевців і кравців, і прачок і швачок.

У дворі панському наче рій вироїв ся : людей-людей !....

Почали ся пири та бенкети, музики та танці : — гуде будинок.

Такеньки уся зима зимська перезимувалась.

Дожидали пани якогось празника собі, сад прибирали — загадали чоловіків пригнати на ту садову роботу. Сад панський великий... У йому і хатиночки побудовані, у йому і бесідошки... Одна ще була така, що на версі, на даху, місяцеві роги стреміли... На те, щоб сього треба для чого було — ні до чого воно, а так то вже — аби було : звісно, пани — що хочать, те й роблять. Там і лавочки і столички і мраморяні панни — русавки, чи що — і жвавий хлопчик якийсь із луком та із стрілкою націляв ся з-за рожевих кущів.

От і клопотали ся чоловіки у тому саду: пісок возили, східці по згірю направляли та містоки через рівчаки ладили. Спішної треба було роботи і ото тамечка вони робили з раннього ранку до пізнього вечора.

Саме тоді весна молода йшла. Вже вода ставна леліла і стали поскакувать щучки дрібненькі, а в рівчаку струмочок забурчав : заворушивсь на дервеї листочок і червоненький усик попустив. Вже травичка стирчала з землі оттеплої ; вже бжола за обніжжю летіла,

гудучи. Вили ся між деревами якісь сїресенькі пташечки, малесечкі, з пишанням своїм веселим; верба у жовтім пушку диминїла, а на вербі сорока сьмілива скреготала. Вже вечорїло та вечорїло... На селї вже гомін стихав ся; люле йшли з панщини. Вертавсь і Павло до дому.

Ішов він садом із своїм возом порожним та про свою долю думав понуро. На весну вбогому чоловіку труднїйше, — запаси вже пожив, а новини не дождав ся. І думав він собі, в кого то хлїба позичати, якому доброму чоловікови вклонитись треба буде... А було тихо та тихо, тільки хрущі гули, літаючи. Коли, чуєть ся йому, наче хто сильне ридає неподалеку. Він зупинив ся прислухав ся — ридає-плаче хтось поза блигомими кущами. Він ті куші потихеньку прогорнув — сидить дївчина на лавочцї, попустила свої руки білі в великій тузї, росють дрібно сльози її обличчє молоде. Він дивить ся та дивить ся. І довго дивив ся без жадної й думки, а так от, як на сьвітову зорю дивлять ся, що яка то гарна вона та ясна.

Скинула дївчина очима... Як побачила — стрепенула ся, здивувалась, злякала ся.

— Звідки ви? До кого? Чого ви? — запитує.

— Як сильне ви ридали! — одказав.

Нічого не прибрав більш їй одмовити. Вона як заригає знову!

— Боже мій милий! — скрикнула, — се вже не первий отак я вечір ридаю! Сьвіт уже мені не милий, а Господь смерти не посила!

— Ви за молодую панією, мабуть, придані?

— За нею... Ох, лихо моє та тяжкеє! Завезли-ж мене в чужу сторону, — нещаслива головонька моя! Хоч усюди гірка наша доля, та все таки між своїх людей легш: кожного я знаю, мене кожне знає; там мені і стежечки знакомісінькі, хати усі відомісінькі, — там земля ріднесенька! А тут от, на чужині, так як у темному лісі, так як на морі!...

Та так то вже плаче, жалкуючи ся-на-рікаючи, такими то вже сльозами ревними.

— Важко буває чоловіку! — промовив Павло.

— Ох, як же важко! Мука живая!...

Вона усе сльозами вмивала ся, а він стояв та думав: нещаслива яка! А молоде! Хороше!

— А ви? питає — дівчина крізь свої сльози, — ви, мабуть, тут робите у саду?

— Робимо.

— Давно?

— Сьогодні у перше нас поставлено.

— То то-ж бо я наче нікого не бачила, а я що вечора тутенька туляю ся, сьвітом нужу та тужу... А довго вашої роботи буде ?

— Та коли-б в два тижні ввібралось!

— Гостей дожидають пани...

— Чули. То-ж бо для їх і стояти день при дни — з ночі до ночі...

Та озирнеть ся — округи темнісінько зовсім, воза свого не бачить. Схаменував ся тоді.

— Бувайте здорові ! — промовив дівчині та хутко похопивсь. Одшукав воза на полянці: воли пасуть ся панським зіллечком викоханим... Зїхав на дорогу ; тоді оглянеть ся назад — нічого не забачив : усе застелила мла вечірня пахучая. Дотягнув він до дому потиху, усе думаючи про пригоди людськії...

На порозі його Галя стріла — веселим своїм голосочком питає ; сумно він їй одмовляє своє слово.

Вона у хату веде, засьвітила сьвітло, стіл уже застелений. Буханчик хліба на столі лежить та ніж. Сїв Павло біля столу, схилив голову на руки.

— Ось і вечеря наша, — промовляє до його Галя, сідаючи поруч.

— Позичений ? — каже Павло, краючи хліб.

— Оддамо, серце, оддамо новиною. Сей

рік зарідливий буде. Подивитись на руна польові: жита такі, що й вуж не пролізе.

— Ти в мене і торік пророкувала гарне політе так саме. Ти куди глянеш, то всюди тобі золоте верб'я росте!

— Люде сподівають ся...

— Ет! Сподіванки людські!... У кого се ти хліба позичила?

— У Микити у Румая.

— Довго, мабуть, гнув ся — не давав?

— О, де-ж там! І трошки ні! Зараз, таки зараз дав, із милою хіттю, Се добрий чоловік — Румай.

— Ох, добрі люде! Добрі люде! промовив Павло.

Тихенько його Галя обійняла і тихенько до його пригорнула ся. Почала розмову; всьміхнула ся — не дивить ся; припала до його — не пригорнув.

— Скажи мені словечечко, серце! — просить його.

— Нема в мене слів хороших; тобі гірких не треба!

— Чого ти такий, голубе мій? Ти мені скажи, яка нам біда?

— Хіба ми давньою бідою не вдоволились? Тай сьвіжа не забарить ся. Чого-чого, а сього у повні буде!

— На що такеньки говорити, моє кохання!
Перейметь ся й добро нам, аж Бог дасть...

— Отже й дожидай того добра, що не
прийде, а терпи лихо, що вселило ся! —
Випроставсь із її рук тай сів собі оддалік.

Кипіла в його душа, наболівши, наскор-
бивши. Не виносливо йому слухати було про
сподіване добро, надію веселу. Милійш би
йому було почути гіркої скарги, наріканне
жалкеє... Ріднійша-б йому та душа була, що
нидїє в самогризотї, вистливійше те серце,
що ворушить ся од жалю гнівного та од
туги важливої...

Глянув він на Галю: вона на його ди-
вилась ясними очима своїми: тихі сльози одна
по другій бігли по обличчю, а уста все наче
всьміхали ся... Не пожалував її, а стало йому
якось уразливо, негарно: — вона чого плаче,
дитина нерозумна?

— А все-ж добре... чого плакати захо-
дила ся? — каже їй.

- Ти смутний такий, мій голубе!

— Не плач ся на моє горе! Не тобі його
оплакати! Годї-ж бо! — Вона обітерла сльози
і до його знов прийшла, пригорнула ся.

— І добре, як усхула! — промовив гірко.

Вона тихо коло його сиділа, як коло
недужого. А йому важко було та тяжко...
Хотїв би він одхитнутись від неї, так вона та-

кеньки пригорнулась, біднесенька, що слова гіркого уста не вимовили. Була се в його при йому добра дитина й мила, та йому чужа-чужісінька... І пригадала ся йому та дівчина плачуща... Став він дивитись у віконце, у той вечір темний вдивлятись, задумав ся... Що таке йому Галя його невсипуща щебетала, як його розважала, — він не чув. Він мовчки до її голосочку дослухав ся, як до леління води тихої, та думав собі... Добре йому впали у пам'яті ті очі сяющі, ті слози блискучі, слова ті жалкі та жаркі... І той вечір весни молодой і навіть та квіточка бузкова, що пахуча розгортала ся в темному вечорі.

II.

На другий день робив Павло у саду, не знімаючи голови похилої, робив як тії люде роблять, що хочуть свою журбу в томою по-невірять... Придався і сей вечір темний та пахущий, як учорашній. Після усіх побрав ся Павло до дому. Ішов він та думав, дівчину згадував: чи то-ж і сьогодні плаче вона?... Як то вона журить ся журно... Яка то віком молода, яка вродою хороша!... Чи жив її батько — матуся? Які собі люде?... І як вона спершу там жила у своєму селі, і кого краще од усіх сподобала тамечки і як розлучила ся?...

Думу, думу в його було, як того шуму на морі, та все об дівчині, усе об неї.

— А ось я її, либонь, і побачу, — подумав; коли вона йому назустріч, з-за сосни-ни уявляє.

— Добри-вечір! — промовила.

Він іздрігнувсь, мов нахідка йому несподівана...

— Добри-вечір! — одкаже їй, та наче ще й „славний вечір“ — сказав...

Вона його пита, чи дуже втомивсь на роботи?

— Ні, — одвістив.

Пита, чи трудна в їх панщина?

Каже: трудна.

— Та по панщині усї до дому, до своєї хати, ідуть на спочивок, — у мене бігма тепереньки анї хати, анї господи...

Зговорила... сльози покотили ся, посипались по личку...

Тронуло ся серце в Павла, та наче не з жаління, наче з радощів. Якось любо йому було бачити сльози ті, якось мило. Не думав він спиняти їх, не хотів слова мовити. Стояв, дививсь — от мов би знайшов, що шукав, що треба було, тай став: і любує і радїє — найшов, чує...

— Боже-ж мій милий! Як важко! — промовила до його. — Чи усїм так важко

буває? Парубкам, як дівчатам?... Та парубок не заплаче, мабуть, такеньки, от як я...

А Павлови чуло ся, що вже в самого око застила зльозою... Одкаже:

— Чому?

— Кремезні люде, славлють... Як вас зовуть? — спитала.

— Павло.

— А на прозвання?

— Чорнокрил.

— А мене зовуть Варкою, по батькови я Линівна.

— Сумуєте ви дуже у нашій стороні? — їй каже.

Стиснула вона білими руками, влила ся знов слізми...

Він неначе того й жадав і змовк.

— Ходіть, — промовляє вона крізь сльози, — ходіть за мною, подивіть ся!

Веде його на згірочок тай показує — простягає руку в далиню: у присмерку ледві-на-ледві по степу росяному шлях мрів ся...

— Се, — каже, — се шлях на мою сторону.

Поглянув він на той шлях, тай в його серце розжаліло ся, як наче од свого власного смутку...

Стояли собі, забувши що час не стоїть...

Вона питала, чи є в його мати? Чи батько живий?

— Нема в мене ні батька, ні матері.

— Як і у мене, — каже, — і я сирота.

Любо йому було те слово почути, як же любо! Коли-б родина була в його — сам би відцурав ся тоді.

А жінка? А Галя його?...

І промигнула вона в його по душі, як холодний вітер і вже ніяк не зміг він ані мислі одігнать, ані занедбать думки тієї: наче холодний вітер, кажучи, віяв по душі з тією думкою.

А дівчина пита, де його хата стоїть? Які в його сусіди?

Він розказав, де його хата стоїть, поіменував сусід своїх — не наменував тільки про Галю. Йому усе чогось здавало ся, що ось-ось поспитає дівчина в його: а жінка ваша? — і серце йому омирало...

Півні заспівали по селі.

— Та вже пізенько! — промовили обоє разом. — Се вже перві півні співають.

— Прощайте! — каже Павло.

— На добраніч! — привитала його дівчина, зникаючи у темноті.

Бачили ся і на третій вечір, бачились і на четвертий; стали сходитись що дня. Смеркає, вечір, — вони й стрічають ся. Він

не просив виходити, не казала вона: — „вийду“ — а якось сам він дожидав, вона сама вийшла. Розмовляють, розпитують ся, розказують. Він ізгадав, як служив колись у лихих людей наймитом... Ніхто ще такечки не нарікав на його долю недобру, ніхто ще такими сльозами бідування його не оплакав — жаркими та гіркими — так то йому здавало ся — як ся дівчина чужестороння. Вона знов йому вимовляла свій жаль, свою тугу на серці... Як же жалував, як спочував! Аже й на сьвітї йому не було ще такої другої безщасної, такої любої дівчини!

День по дню минає, вечір по вечері, а вони собі усе сходять ся та говорять, та усе лучче звичають ся. Скаржить ся дівчина на тугу, а вже в самої серце дуже весело чогось стрепехаєть ся — туга тая розподаєть ся наче. Жалує він її слези журливії, а ще лучче — люблює поглядом ласкавим. Спершу дожидали побачить ся так, як дня соняшного, що його дожидає чоловік і радїє, — одживіє дождавши ся; а далї вже стали дожидати з тугою пекучою, зі смутком нетерплячим, як кохання того дожидають...

А вжеж! Покохали ся! А ті любощі — немощі — гірш вони над усі болекті у сьвітї, не одходить від їх ні жодна воріжка-знатниця... Уже й лїтечко красне розповнило ся,

цьвіло, а Варка все ще не знала, що він жонатий. Чи то-ж село маленьке, чи то-ж усіх назнать ся? А вона-ж із двору панського не виходила. За його ніколи не говорила нікому і ніколи не питала нікого. А Павлови все важче та важче ужити ся. Те кохання, що його одживило, живу й муку йому собою завдало. Частесенько-часто, сидячи поруч із дівчиною, роздумував ся він про свою жінку; слухаючи дівчину, чув ся йому голосок із його хати... А прийде до дому, й нудно й трудно, і уразливо і соромно... Шукає-питає якого діла — робота рук не йметь ся: заговорить — гірка його розмова, ущіпкові слова... А Галя все так, як і була — привітна та ясна. Як уже він не вередує, вона догожда. Бувало, чого вже вона не почує, чого він не скаже, як не зневажить, а вона: — „голубе мій! Серце моє!“ — Обніме свою голову він, тай із хати утікає.

Душно йому було коло Галі — від жалю, від суму: від її погляду люблячого ще скрутнійш... біг він до дівчини — чорна туга з ним... Давно вже хотів він признатись, що жонатий, та не признавався. Далі одважив ся — треба!

З тією думкою прийшов він до неї; вона його дожидає, кинула ся до його, своїм

питаннячком хвитким не дала йому вимовити слова.

— Чого такий? — жалує його. — Чи нездужаєш? Боже мій добрий! Нездужаєш? Скажи! Чому не говориш? Говори бо! — А сама так і припадає до його.

— Я жонатий, — хотів він вимовити, та каже: — дівчино! Чи любиш ти мене вірно?... Чи щиро?

— Більше батька рідного, більше матусі питомої, краще сьвіту красного, лучче свого житя молодого!...

Тай пригорнула ся до його, як дитина до матери.

Обійняла його велика туга, сум сумний.

— Дівчино, — говорить, — я жонатий, в мене жінка є...

Вона як була коло його — і не одхитнулась: — Що? — питає.

— Жінка є в мене... Чуєш, дівчино? Знатимеш?

Схопила ся вона.

Се жарти такі, чи правда така?

— Правда щирая...

Стенулась од його бігти, сама себе не памятаючи.

Він не пустив; за руку держить, прихилєє до себе.

— Годї! — погукнула на весь голос

свій, аж загуло у темноті. — Чого тобі треба? Де-ж твоя жінка? Веди мене до неї, нехай побачимо ся! Пустити мене! Я тебе не хочу! Я жити не хочу у світі! Як я тебе покохала, лихого чоловіка!...

— Серце моє! Не плач, пострівай, — промовляє до неї, наче-б справді мав чим втішити її й порадити, — не кидай ти мене, — просить, — не втікай од мене!... Не кидай!

— Не кидати? Як же мені бути з тобою, з чужим чоловіком? Чужий, на всі віки чужий! У тебе Бога нема!... Нехай же так важко тобі, як ти занапастив мене!

— Тебе і себе, дівчино!

— Іди-ж собі геть від мене! Іди!... Щоб не бачити тебе! Щоб тебе не чути!... Лучче-б ти вмер... Що-ж мені робити? Що мені діяти?... Не кидай мене при лихій годині, — пожалуй!

І обіймає його і ридає і благає...

Не покину! Вже пізно нам розлучатись. Я тебе поки життя мого не покину!

.

Сперву вже повівало лихо над тим коханєм, а се впрям поняло, як вода. Як не бачуть ся — гіркий світ, а побачуть ся — ще гірший. Сидять, було, просяжують ніч темну рука з рукою, а в серці горенить мов отрутою.

— Розкажи мені, будь ласкав, яка твоя жінка? — промовила Варка.

— Як же мені розказувати? — спитав.
— І на що питати?

— Розкажи мені, розкажи!... Чого одвертаєш ся? Як в мене нічим хвалитись перед тобою, ти мені похвали ся!... Яка-ж вона? Яка краса її?

— Вона хороша.

— Спасибі Богу! Любить тебе?

— Любить.

— І жалує?

— Жалує.

— І добра? Й люба?

— Добра й люба.

— Чого-ж тобі ще треба? Чого коло мене ти шукаєш? — погукнула. — Іди до своєї хати, до милої жінки!

— Годі, дівчино, годі! На що розпитувать? Не так було-б мені свою праву руку одрубати важко, як тую правду визнати-вимовити. Пожалуй ти лучче моєї бідної голови!

Вона вирвалась із його рук.

— Де ти з нею пізнав ся? — пита.

— Тут у селі.

— І дуже вподобав од разу?

— Вона мені до вподоби була... А за що ти мені муки завдаєш, дівчино?

— І хутко її посватав?

— У пів року.

— Мав час на роздуму! Пів року знали ся! І часто бачив ся тоді з нею? Що дня?

— Що дня...

— І от, мов устала перед очима його та осінь тепла та ясна, коли він побрав ся з Галею як тоді на полі серпи блискали, а на ланах широких коси дзвеніли з рана, а в вечері до села тягнули важкі вози, хитаючись; викладали ся стежки коло кожної хати, по усіх дворах чули ся голоси веселі; як червоніли рясні яблука по садках; черкаючи крильцями, пурхали в гільках пташенята... Згадало ся, як він вів Галю з церкви у рутяному віночку; як у його вбогенькій хатині веселійш стало і як запахло сьвіжими квітками за божничком... Гірко йому все теє пригадало ся, як гірко згадуєть ся добро, що було колись тобі на віки миле і тебе не зрадило воно, не перейшло, а одбіг його сам чоловік невиситимий. Нікого було йому винуватить, нічого осужати, тільки хіба — себе самого... В його на руках дівчина його люблена ридала... Плакав і він того вечора сльозами...

III.

Занедужала Галя. Ішла якось по роботі з поля, у день душно було, а тут — де взяв

ся вітер, буря, дождь ливний — заохолодила ся вона тай занедужала.

Лежала собі сама душею. Доходили молодичі знайомі навідати; на швидко по-журять ся, пожалкують, тай до свого діла поспішають ся кожне. Павла вона сливе й не бачила: — у досвіта йде на роботу, а вертаєть ся трохи не о півночі.

— Де він буває? — думало ся їй. — Коли-б він ходив межи люде, чула-б од молодич; а молодичі питали ся, чому се її чоловіка не видно ніде. — Де-ж він буває? Десь на самоті тужить, як колись... Згадала вона, що колись ще, як зазнавала ся із ним, вона його одшукувала в лузі по над річкою, або у гаю — самого з журбою своєю; чи-ж тепер такеньки? Тоді він зрадіє, було, її забачивши, — тепереньки втікає... Чи-ж розлюбив? І як се розлюбляють? І за що? І чому? І на що? Думаючи і почує, що влита сльозами... „Отсе, отсе, — говорить сама до себе, мов дитина плачу... Отсе!“... А сльози таки лють ся невпинимі... Втомить ся — роздрімаєть ся, все округи мішатись починає у вочах; що дослуха — наче крізь воду проточну, — тільки чує добре серце своє, що болить воно рівно, однаково, болем болющим...

— Такеньки минув тиждень, коли їй вже

зовсім недобре стало. Частійші почали молодиці убігати; причапали старі баби, охаючи. Усі уходили в хату обережно, сиділи поважно — ніхто не всьміхнеться; розмова тиха.

— Мабуть, мені помирати? — спитала Галя.

— Смерть не виміча нікого, моя дитино! — одказала їй стара бабуса, зовсім уже біла сама.

— Ви пожили вік, бабусенько... — промовила Галя.

— Пожила, доню... Смерти од Бога дожидаю.

— А я не сподівалася своєї такеньки хутко...

— Вона приходить непрошена, моя дитино!

— Он торік умерла Катря Кравчиха — молоденька, як ягода була, — озвалась чорнява та жвава молодиця, пестячи дитину на руках.

— А Грімченка забули? Який парубок хороший — царство душі! — пригадала друга, зітхнувши.

— Люде молодії які мруть! — додала бабуса, схиливши ся на руку журливо.

День минав, мінивсь на вечір. Діти поспули на руках у молодиць; стали усі одна по другій розходитись,

— А що се твого чоловіка нема? Вже люде з поля поприходили, — каже на Галю стара бабуса.

— Він зараз прийде...

— Може куди завідав? Вбожество ваше, моя дитино!... У кого він позичає?

— Я не знаю, бабусю...

— То я посиджу з тобою. Як тебе саму кидати?

— Ні, бабусенько, він зараз, таки зараз... Прийде!... Не клопочіть ся, ідіть собі до дому.

— Моя голубко, я при тобі побуду... При такій недузї самій не можна. Хто віченьки затулить, як твоя смерть прийде? Смерть не вість несе...

— Ні бабусенько, ні, зозуленько, він прийде, не забарить ся... Я вже й одужала трохи... Здоровійш мені. А ви не турбуйте ся, вас дома діти дожидають, унученки за ворітьми, повибігали... Вас дома виглядають, не спатимуть...

— Не спатимуть таки, правда! Дожидають, мої голубята! Отсе як побачуть, із ніг мене звальять, тая пустота! А тобі-ж полегшало, доню?... То й добре! Спасибі Богу! Прощавай, дитино!

— І пішла собі старенька до дому. Галі наче легко зітхнуло ся. Усі їй мішали; здавало ся, що швидче вона його діждеть ся,

як усі порозходять ся ; що хутче тоді його побачить... А його нема тай нема — і довго не було. Говірка на улиці, тупання, ворога рипали, віконця стукали, — усе чула Галя... Все його не було... Далі вже стихло село, стемніло темно, ніч... Тоді він прийшов.

Вона руки до його простягла у радощах.

— Павле ! Ходи сюди до мене, серце !

Він до неї доступив і став.

— Схились до мене... Підведи мене трохи.

Він схилився, підвів її, слова не мовлячи.

— Павле !... кажуть... я вмру, мені тебе кидати жалко жалко !...

— Він ввесь затрусив ся.

— Голубе мій ! Коли-б же моя сила, я-б тебе над усім постановила.. Я буду Бога прохати, щоб тобі роскоші, щоб тобі добре усе... Я люблю тебе рідненько !

Взяв його острах якийсь сумний : здавало ся йому, що сама смерть холодна коло його поруч ; хотів бігти — не зміг ухитнутись із її ручок замлілих.

Щось вона ще говорила йому, та вже невиразно, невиразно, нишком ; очі заплющились, ручки опали...

Він кинув ся до віконця — одсунув, кинувсь до дверей — відчинив, дихнув важко-глибоко з грудей... Озирнувся — вона лежить, тільки дише... Сів він да й просидів цілісіньку

ніч біля неї прислухавшись, чи не дише, думаючи: ось-ось перестане...

На другий день Галі ще гірш і третій і четвертий; всі смерті її доглядають... Лежить вона, очі все заплющені, нічого не чує, не знає...

• Ідуть дні, полегкості нема їй. Із Варкою що дня Павло бачився на швидку. В розмову вона не заходила.

Зійдуться. — Що? — поспитала вона.

— Так саме... Усе гіршає — одкаже... Тай годі. Посидять, обіймуться, як на смерть, тай розійдуться.

— Отсе вже вона не переживе цієї ночі, — кажуть Павлови, — се вона сьогодні така перед смертю, се й сон її смертний.

Він подивився — вона наче тихо спала.

Стемніло. Прибіг до Варки. Як він її обняв, вона вже догадалася.

— Боже мій! Боже мій! — скрикнула, — коли-ж я одпочину? Коли муки тії перейдуть? Чи буде коли добро мені?

Дівчино! — промовив їй, — як воно нам само складається... Я гадав... я думав... на все піду, — аж ось мені дорога гладка...

.....

Уступає у хату Павло, — коли чує:

— Се ти, коханий?

Хотів ступати далі — похитнувся.

— Не говори до неї, — шепотять йому молодиці в уха, — стань так коло неї, постій...

Підвели його й поставили перед Галею. Вона як взріла — всьміхнула ся, дивилась на його поглядом своїм сьвітлим, тихим...

— Се буває перед смертю, полегкість така... — жебоніло поза плечима в Павла.

На ніч зостало ся молодиць дві. Галя незабавом знов спочила. Павло сїв на лаві.

Молодиці шепотали ся довгенько собі, а там і поснули. Він без сну сидів усю ніч темну до білого сьвіту. На панщину не пішов, — „в мене жінка присмертна“, — одпрохав ся сим. Під обідню добу Галя прокинула ся, зараз покликала до себе Павла.

— Отсе вже й легш мені, легко зовсім, голубе мій, Коли-б іще в силу вбратись...

Усьміхаєть ся до його, говорячи.

Поминув сей день, поминула ніч — молодиці дивують та радіють: одужає Галя. У хаті загомоніли веселійш, не так уже по багату набігає одвідачів...

Павло, не пивши, не ївши, сном очі не осьвіживши, сидів, доживав.

Вже три дні він Варки не бачив — не одходив од Галі...

А воно молоде, то швидко й виходило ся собі, оздоровіло; вже й у румянцях і весела — тішить ся тим, що він усе тут, не-

відхідно... Молодички нахожі його звичайненько на оздоровленє Галине витають; чує він ізнову той голосочок веселенький у своїй хаті, та по кожній хвилині сам собі визнає, що вона живе... вона не вмирала... не вмере... Й уростав із того визнати гнів його на Галю, розумів його думу, наче-б то вона винна у тому була, начеб то її воля вмирати, чи жити...

— Отсе вже я устану, мені вже зовсім добре, — каже йому.

Він дивився мовчки на неї.

— З мене вже впрям ледащичка стала, а роботи такого є!

Він до неї приступив та взяв її за плечі обома руками міцно.

Ой, пусти, пусти! — промовила — як же бо ти кріпко!... В мене й у голові закрутило ся!

Він з якоюсь лихою втіхою дививсь, що така ще вона вутленька, хиленька...

— Ой, який-же бо ти дужий! Коли-б іще трохи дужче — задушив би мене на віки!

— Удушив би, кажеш?

— А то-ж!

Він споглянув ще на неї — вийшов, по дворі ходити став, думаючи, сумуючи, озирючись, наче-б то якого собі здобичу стеріг.

Гукнула його Галя обідати,

— Чого се ти так задумав ся? Об чім усе мислиш?

— А все думаю, хто кого посідає — сильний безсилового, чи безсилий того?

— А вже-ж сильний безсилового!

— Чи правда-ж сьому? Кажуть, як маєш у руці що драгленьке то пустити мусиш...

— А схочеш, то й непустиш. Хочеш — понївечиш і встережеш, як встерегти.

— Добре кажеш, Галю! Правду кажеш!

Засьміяв ся, а там знову задумав ся. Вже смеркало на дворі — вечір хмарний наближав ся. Здалека грім вигрімляв закотом, вітер гнав бурею.

— Друже мій, чого усе думаєш?...Скажи мені! знов Галя озвала ся до його.

- Що дужійш од усього на сьвітї?

— А нема над коханне — промовила, горнучись до нього.

— Добре кажеш, Галю! Правду кажеш! — так їй знов одказує і знов засьміяв ся.

Щось грукнуло так по хаті, що аж шибки забрязчали. Галя вжахнулась.

— Що се такеє? Хто се так стукає?... Господи! Наче хату обворушило!

Здрігнув ся й Павло. Одсунув віконце — у тьмі щось мріло, кидаючись, бігаючи, наче що з землі хапало — збирало.

— Се так щось, — каже Галі, — може ворітьми вітер.

— Ні, ні! Піди та подивись, друже мій, що се таке...

— А бачу-ж, що нічого нема!

— Отсе, як налякала ся я!

— Відчинила двері — вітер як дмухне, — аж засвистів; вона випустила двері з рук.

— Куди ти? — спитав Павло. — Не ходи!

— Я хотіла до відничка у сїни, води унести у хату.

— Я сам тобі унесу, — не ходи!

-- Вийшов у сїни з кухликом, кинув ся до дверей сїнешних, розчинив, виглядає, а йому просто два каміні, один по другому, летять. Один камінь поуз голову дзизнув, а один у праве плече дав, — він аж застогнав од болю.

-- Варко! Варко! — кличе стиха. Ніхто не обізвався, побігло щось улицею.

— Він уніс води Галі і бере шапку.

— Куди се ти, Павле? — пита Галя.

— Треба мені!

— І пішов хутко.

Зостала ся Галя сама. Сіла вона шити. Шила та думала собі при тихому смутку. Відчиняла із часу до часу віконце — вдивля-

ла ся, прислухала — нічого не видко, нічого не чуť, крім вітру бушуючого...

Наздогнав Павло дівчину коло двору вже панського.

— Варко! Тривай, зажди! — ледви промовляє вже: дух у бізі однявсь.

Схопив її обіруч.

— А що? — вигукнула дівчина, — одужала? На що-ж ти дурив мене, заводив?... Чому не прийшов до мене, не сказав мені? Я дні й ночі спожидала, я гинула — пропадала, а ти коло неї упадав там!... Чому-ж не говориш до мене? Промов, заговори!

— Видужала — одкаже їй.

— Се я знаю!... А скажи, що робити мені, скажи та навчи! Ти мене з розуму звів: тепер навчи, як бути мені — а сама не знаю!... Я собі смерти хочу!...

— Підожди, дівчино, — надумаємо.

— Думати? Се ти думатимеш, коли в мене серце тліє! Я вже думала днями й ночами... Чи знаєш ти, що я переплакала? Мені було жалко її... Було мені страшно... Я сумувала сумом об їй... От і виплакала, що одужала втіха моя!

— Були й мої дні, були й мої ночі! — промовив Павло.

Вона як впала коло його.

— Павле, коханий мій! — говорить, — чи знаєш ти, як я побачила вас у двох, як я побачила, що вона до тебе всміхала ся, — я-б тоді обох вас вбила, як би примогла! Я тут поспитати бою ся, дожидаю; тебе нема, — я прибігла під віконце, чи не дознаю ся? Думала, що вже труна й охрести; жаль мені, острах мені... Коли-ж бачу — у купі!... Я тебе хотіла забити на смерть... Отсе-ж я тепер біля тебе, коханий, та здаєть ся мені, що я біля свого ворога першого... Я колись тебе зненавижу... Смерти забажаю тобі... Забий ти її, — нехай вмере! Я за що гину? Я щаслива буду з тобою, — забий її!...

IV.

Пізно вернув ся Павло до дому. Галя його дожидала, — сиділа, шила.

— Як же ти спізнив ся! — промовляє до його. — Я вже думала, думала — дожидала...

Усе-ж той таки голосочок ласкавенький і тії віченька любові, тихі... Його серце мстиво якось стрепехнуло ся у грудях, як до ворога лихого.

— На що мене дожидати було? — зговорив гнівно, — чом же не спала?

— І не дрімало ся мені — отсе шила. Та як же мені було тебе не зіждати? Чи

заходив куди? — спитала; не сказав; попросила вечеряти, — не схотів.

Ходив по хаті, наче чого шукав. Далі сів у столу. Білий сидів, а очі горіли. Дививсь на Галю пильно.

— Чого так у мене вдивляєш ся, серце? — спитала його любенько.

Він устав, немов острахнувся, щоб вона до його не зближила ся.

— Що шиєш? — каже.

— А се тобі сорочка.

— Добре, поший її хутче.

— О, я вже поспішу ся — поскрою ся! — одказала.

Він усе по хаті знов ходить-ходить.

— А що се ти усе ходиш?

— Болить у мене голова.

Ох, наше лишечко! Може, я тобі води холодної подам?...

— На що? Само минеть ся: переболить тай годі. Аже-ж ти кажеж, що усе зле минаєть ся, усяке лихо, — казала, чи ні?

— А я ж знала? — казала.

— І все ще добра сподіваєш ся й доси?

— Сподіваю ся, мій голубе!

— А як іще погіршає? Пострівай лишень... Я не хочу сподіванок тих чути; а ти мені одказуй, я питаю тебе, — як усе гірш буде?

— Що тобі, моє кохання? Чого се питаєш так мене?

— Ти мені одмовляй... Як буде гірше?

— Терпітиму, — каже, дівлячись на його обличчє збіліле, хмурне, із жалем та з неспокоєм.

— Терпітимеш? — вимовив гірко. — Ти скажи: — тобі, мабуть, здаєть ся солодко терпіти? Легко? На голову здорово, чи що?

— Тяженько терпіти, та я з тобою забуваю, що воно важко... Й не чую того, — ей-же Богу мойому!

— Дякувать тобі! — гукнув, — дякувать!

— Що тобі, Павле? — спитала вона, жалуючи його голоском своїм тихим.

— Нічого, ший собі, ший! А тобі не бажало ся ніколи кращої долі, житя веселішого, Галю?

— А я, мій друже, я ніколи не мислила, не гадала об тому. Яке-ж иньше жите, яка друга доля, як не з тобою, не при тобі? Се й найлюбійша!

— То й не жадаєш собі нічого у світі? Маєш добра усякого до-схочу? Нічого собі не жадаєш?

— Коли-б ти спокійніший та веселійший став — того я жадаю, коханий!

— Лучче ти мені смерти попроси, — її вивішуй, жалібнице моя!

— Борони, Мати Божа, сохрани! — крикнула журливо, — що се ти ізговорив?

А вмирати чи воно не гарно? Тобідесь не хочеться помирати?

— Не хочу вмирати! — одмовила.

— Чому не хочеш?

— Як се ти питаєш, Павле? Тебе покинути? І світ красний і я молода!... Та як тебе покинути... Як недужа лежала я, та обсьо-подумала — Господи світе! Як жалко стало! Я не хочу тебе кидати, — я не хочу вмирати!

А як умреш?

— Я вже здужаю, я молода... Я Бога проситиму, щоб у світі жити з тобою.

— Спасибі! Спасибі! глухо промовив, сам усе по хаті ходячи, усе чогось шукаючи, по всіх кутках заглядаючи.

— Чого ти шукаєш? — пита Галя.

— Нічого. Ший мою сорочку, — поспішайся!

— Та шию-ж... Чого се так тобі треба сорочки тієї?

— Обнови заманулось...

Вона озирнулась на його з усміхом, та як глянула — впустила і шитво з рук, — такий він стояв у неї за плечима, як з того світу.

— Що тобі? — схопила ся, ссричала.

— Що мені? Нічого! — одказав, придержавши її рукою міцною. — Голова бо-
лить... Ший!

— Вже, мабуть, пізно дуже.

— Ні, ще не пізно.

А сам дивить ся їй в обличчє, у вічі...
Які-ж тихі, які любячі!

Почала знов Галя шити. Павло на ході
узяв сокиру, що з під лави насталуванням
блищала. Знов зайшов од покутя перед Га-
лині очі, знов на її дивить ся пильно; — вона
підняла од шитва головоньку, глянула любо,
всьміхнула ся. Він увесь затрепетавсь. Став
ходити, носячи сокиру, ховаючи.

— Ший, ший! — промовля Галі.

— А я-ж шию, коханий!

Зайшов він од полу та з-за плечей як
ударив її по голівці сокирою, ручкою, —
тільки блисканула сокира, улучивши їй у го-
ловоньку, а вона й не скричала, тільки зіт-
хнула тихо й скотила ся з лавки, як сиділа,
з тими шитками у ручках збілілих.

Павло її зняв і поклав на лаві і сїв сам
біля тіла. Ніч ішла; хмари розривали ся —
зорі блищали... Сьвітло у хаті сьвітило ся, —
він сидів біля тіла, дививсь у личко — біліло
й мертвіло; схилив ся до серця, прислухав —
не чуло ся, брав за праву, брав за ліву

ручку — вона лежала мертва та холодна. Тоді він пішов, — замкнув хату за собою. Ніч після дощу сьвіжа була й тепла. Увійшов він у сад панський; ходив по саду, озираючи ся, виглядаючи... Нікого не було, Роздумав ся що дуже пізно, вже дівчина не вийде, що вона його й не дожида; тоді він, як звик до річки б́ратись, так і тепер побрав ся з панського саду на річку. Він знав, куди Варка прати ходила, туди він саме прийшов і сів над водою, на березі, на камені. Сидів довго. Білий туман качав ся над річкою, ріка сивіла а з-за гори, з-за дубків молоденьких, зоряна стяга рожева зоряла ся. Він уставав, прислухавсь, дивив ся по сторонах усіх, та все одно думав: „Коли-ж вона прийде? Коли вона буде?“ Діждавсь — прийшла. Він кинувсь до неї, за руки схопив: — „Тепер будеш моя на віки!“

З острахом великим вона од його одсахнулась...

— Чуєш? Моя будеш!

— А жінка? — спитала, — самій страшно стало їй.

— Я забив жінку!

Вона скричала, вона похитнулась.

— Я тебе послухав: я її забив. Я й сам давно вже на те загадував — от же й счи-нило ся... Тепер ти моя будеш: ніхто не

розлучить, ніхто не стоїть на перешкоді. Треба її ховати швидче. Сядьмо, поговоримо. Нікого нема...

Сіла вона коло його на камені.

Він до неї говорив, як чоловік при добрім змислі, розсудливо, при тямі й пам'яті.

Дивилась вона на його, слухала, та як листочок тонесенький трусила ся. Стала вона плакати — він жалувать, вмовлять. Вона сліз своїх не впиняла-розливала ся: хотіла, щоб він не вгавав умовою, щоб її розважив, стишив.

— Ох, у голові мені мішаєть ся! — промовляла. — Я вже не можу...

Є такі люде, що невиносливі їм лихії муки, справжнє горе; поступають вони на все у світі, щоб тому лиху своєму запобігти і як уже нічим, то й смерть їм лучча, ніж біда... Такі легкодухи, що в радощах та розкошах не має над їх, а в притузі вони як трава полягають. Така була й Варка: довела вже до краю, та сама не встояла дівчина.

— Говори, говори! Розважай мене! — просить його.

І розважив, розговорив її Павло...

По тих усіх вжахках і плачу, дівчина утомила ся — нездужала мов. Серце в неї вже не колотило ся, не горіло й не щеміло: хилив її сон якийсь, якесь невпокійне дрімання...

V.

Павло знов прийшов до хати, пильно на мертву подивився і сів у столу. Було ще рано. Він то сидів, то у віконце виглядав. Сонечко підбивалось у гору. На вулиці чорна свита виявилась, одна й друга: замихтіли плахти, намітки, потупали діти: припало сьвято у той день — йшли люде до церкви.

Тоді устав Павло й собі, вбрався у нову кирею, червоним поясом підперезавсь, надів чорну шапку високу, ще оглянув мерлу, подумав тай пішов у комору. Приніс він із комори нову скриньку ковану залізом, поставив коло тієї лавки, де лежало Галине тіло і відчинив. У скрині були плахти, намітки, очіпки — усе жіноче вбраннє. Він де що вибрав — покидав на лавці, а потім зняв мертву з лавки, зложив долі, головою на скриню нахилив, встромив їй у руку синю запаску. Подивився, чи добре, чи гаразд усе і вийшов.

Побравсь до церкви, остояв службу. От люде вироїли ся з церкви; ідуть, гудуть, иньші до його обзивають ся, питають, чого він такий смутний.

— Жінка в мене нездужає тяжко, — одказує усім Павло.

А тут уже зараз молодиці — одна по-

чула, усі приступили : — „Знов нездужа ? Знов лежить ?“

Жалкування та розпитування од їх... Ціла купа проводить Павла до хати. А Павло, ішовши, одвіт держав на усі питання, слухав, які ради йому радили.

Одчиняє він хату, уступив, молодиці за ним всипали, а вона лежить... Порух великий счинив ся, плач ізняли, крик. Узяли Галю, поклали на лавці, наливали водою, далі на руках, — сказали : мертва. А по улиці бігли діти, жінки ішли, поспішали ся чоловіки ; двері хатні настїж стояли : одходило й приходило до хати миру — хто хотїв. Молодиці небожчицю убирали. Павло сидїв на полу ; попліч сидїла коло його стара бабуся, розважала Павла, сама зітхаючи ; з другого боку сидїв чоловік, мовчки округи поглядаючи. Хата усе виповняла ся людьми, що надходили.

Дивили ся усі на покійницю. Лежала вона, — сказав би, спала, коли-б не така біла смертно ; дивили ся на ту смужку чорну уподовж височка. Перші молодиці розказували, як увійшли вони з Павлом і показували скриньку, на яку вбила ся. Павло слухав. До його тулились із мовою, заходили з питаннем. Иньші його, Павла, жалкували, що zostав ся самотний, от як сирота... Що вже не нажити

йому другої такої дружини... Інші вмовляли не журить ся : не вернеш !

Павло усім одвітував звичайно, розмовляв до ладу, добре.

Впоражав ся з людьми за домовину ; сьвічечки з молодицями ставляв над умершою, засьвічував, ходив прохать дяка — псалтирю вчитувать ; він сам копав яму глибоку і сам на плечах труну нїс. Приходили люде до його — вітав ; розмова йшла — озивав ся ; темна ніч наступала — на спочивок ішов, червонїло на сьвітання — уставав. Він як під землею ішов, аби на сьвіт вибратись, так в його одна думка була тоді : Галю поховати. Отже й поховали Галю і чорну над нею могилу висипали.

VI.

Вечір зимовий, зоряний. По небу кілька білих хмарок снігових набучавіло ; носить ся сніг — то запорошить, то перейде, то знов запорошить і знов перейде. Тихо усюди й біло й морозно. Оддаєки блимає огник на селї з двох оболонок — то в одній хатї сьвітить ся на досьвітках.

Коло панського саду Павло давненько дожидає. Озираючись жахливо вибігла його дївчина.

— Я на сю неділю старостів слатиму, Варко! — промовля Павло первим словом.

— Зажди, зажди-пори! Люде судитимуть: не свого часу. Нехай забудуть ся... Нехай забудемо ся й ми трохи!

— А ти забуваєш?

— Я не хочу нагадувати... Я розважаю ся, яко мога...

— Ні, Варко! Я ждати не буду, не хочу... У неділю старости від мене будуть...

— Зажди! — просить, — погадай... Зажди ще трохи...

— Щож? Докіль ти думатимеш? Доки розважатимеш ся? Треба тобі знати, що в мене розваги нема і забутя нема.

— Та годі бо вже, годі! Нехай так буде, як буде, як сам ти знаєш.

Замовкли, стоять. Він у мислях сутрумих, вона в боязких.

— Павле! Ти свою хату не поваруєш ся продати? Ми собі нову купимо, — каже дівчина.

— Добре! — подає одказ Павло.

— Ти попитай людей нишком, — може хто з селян спродує свою, — чуєш? Розпитуєш ся?

— Добре! — одмовляє тим таки словом ізнову...

Поміж другими хатами у селі стояла

собі хатка престаренька, похиленька, та жив там у їй веселий, бравий чоловік Лукаш Каролець із жінкою.

Жили вони собі у согласці і нічим не журились : ні вбожеством своїм, ні так бідною, що люде самі собі часом зібють, або із боку прийде. Він поневіряв усяке лихо словом веселим, вона — розсудливим. Нема хліба — бувало того не помалу, — то Лукаш й каже :

— А що, жінко, нема хліба ?

— Нема, чоловіче !

— А в тебе нема копієчки про смерть ?

— Нема й про смерть ?

— Є, то розійдеться ся, а нема, то обійдеться ся !

— А вже-ж, як нема, де взяти ? То нема — обійдеться ся.

— Хіба зажуримось ?...

— А що по журнню ? Не що воно порадить ! Не лад і журить ся !

— Хіба людей попросимо ?

— Убогі не мають самі, а заможні скривлять ся. Не впала і людей прохать.

— Так води напиймось !

— Се можна — спити водички ! То й напиймо ся собі на здоровячко !

Так вони й жили собі, своєї біди не спотворюючи. Та такі-ж то обоє румяні та повновиді, коли-б бачили ! Завсіди в їх для

кожного слово привітне, жваве, погляд веселий. Він ходив старостою по весіллях у добрих людей, а вона свашкою запрошала ся.

Увійшов Павло у їх хату — Лукаш сидів на печі, точив веретено, а жінка коло вікна шила. Жваво та весело розмова у їх ішла.

— Милости просимо, садовіть ся! — витає Лукашиха Павла.

— Вашої милости просимо! — крикнув Лукаш із печі, — яка доля добра до нас занесла? Сідайте-ж! От як бачите, — в нас любо та мило: й бити нікого і взяти нічого!

Павло сів.

— Я до вас, дядьку, — каже Лукашеві; — я до вас діло маю.

— Вже я довіжую ся, прочуваю, добродію мій! Якесь хороше та веселе діло маємо?

— Хочу оженитись: прошу вас за старосту, коли ваша ласка.

— Добре, братіку, добре! Кого-ж свататиме-мемо?

— Варку Линівну.

— Отсе, дружбо! Де-ж вона така? Я не знаю, хоч таки добре у цікавого вдав ся.

— З панського двору...

— Егей, се заїжжа, пташка залітна!

— Я її знаю, — озвала ся Лукашиха, — їй хоч би за гетьмана, то не страшно.

— Чи я її коли бачив, не пізнаю яка, — бо вони із двору усе юрмою ходять: от хоч і на вечерниці — ціла юрма прискочить.

Вона од усіх найкраща. Та отже була вона на весіллі у Совлука, — висока дівчина, чорнява, у коралях.

— Го-го! Тепер уже я знаю, яка краля! Коли-ж се ви зізнали ся, брате, що ніхто й не зміркував із добрих людей?

— Вона, славляють, заможна, — каже Лукашиха.

— Вбоїть ся за небагатим бути, небога, чи що? Сі багатирі усього лякають ся, побіденні душі, їй-же Богу!

— Чому-ж не піти, коли вподобала, — каже Лукашиха.

— А ось він, мабуть, зна, чи вподобала, — одказав Лукаш, моргаючи на Павла, — наше діло — із Богом і з доброю долею побересть у хорошу годину...

Заставав Павло Варку, пани не боронили, весіллє одбуло ся.

Вповало ся Павлови, що зітхне він легш у сем'ї. Прагнув він, треба йому було конче когось при собі мати, душу жваву, голос живий чути.

VII.

Як уже одгуло весілля, zostали ся молоді самі у хаті...

— Жінко! — каже Павло — люба моя, кохана! Подивись на мене! Розмов ся з мною!

Бере її за руки, обіймає. Ніколи ще й разу вона його не бачила, щоб він був такий щасливий та веселий. А вона була й смутна, й неспокійна.

— Павле, — каже до його, — тобі не страшно нічого?

— Не нагадуй про страхи: поминули ся вони. Я тебе кохаю, тепер мені житє із тобою.

Я бою ся, Павле! Як же бою ся, що люде дізнають ся! Так мені й бачить ся, й чуєть ся, що найдуть купою у хату, покличуть нас голосами...

— Не дізнають ся люде, — байдуже мені за люде!

— Добре тобі! Я схну од думок та гадок із того часу ще... Боже, мій Боже! Що-ж, як довідають ся!? Яка ганьба! Який суд!

— Я не бою ся!

— Зашлють нас...

— Я не бою ся!

— Вона тоді заплакала слізьми.

— Ти, мабуть, нічого у світі не боїшся, — промовила до його докірливо.

— Я своєї душі, сам себе боюся! — одказав їй на те тихо, повагом, що аж їй самій страх у серце вкинув ся, наче до неї який дух, мара несвітня озивається...

— А чого-ж ти сам себе боїшся? — поспитала його вся переполошена.

— Мені усе йде голос, що вже він до віку не озветься, а я його чую — моя душа холоне...

— Господи! — покрикнула затрусивши ся, — вона приходить до тебе! Вона до мене прийде!...

— Ні, не приходить вона...

— А ти-ж голос чув...

— Годі, годі! Усе вже те оддаліло-проминуло, — забувай тай кохай мене...

Вона й рада, — рада розважитись, раднійша забути...

Поки із ним, при йому, то й нічого, — очи світ бачать, зостанеться сама — боязка та лихо їй. Вийде між люде — здається, що на неї дивляться усі пильно, що про неї говорять усі, — і стоїть вона наче от людина у чужій одежі багатій, посоромно хапаний, сама бідна і ганїбна; що от оступлять її осудливі, немилостиві й правії душі і нікуди їй вже бігти буде... І поспішала ся вона од

людей геть до дому, до своєї хати. І в дома
їй радощів не було; не було й тихого спо-
кою. — Часом в їй було жадання незмірне
покинути і дім той і Павла, — усе, що доти
вона знала й бачила. — „Куди-ж я піду?
Де-ж я подіну ся? — думала тоді, — хто
мене розважить? Хто ізглянеть ся на мене?
Всюди буде мені ще гірше... Піду до
дому“... — тай пішла до дому.

Продав Павло свою вбогу хатину; ку-
пила молода жінка хату нову, хорошу, на
другім розі села. В їх город великий і садок
добрий, а поза садком лани буявють широ-
кополі, степ без краю, зелені та м'які луки
понад річкою, темні луги з дібровами: вільно
й любо дихнути, вільно й любо глянути!

Молоді живуть за стінкою. Анї їх у лю-
дей, анї в їх людей не видно. На весні, що
всі тоді й бідні й багаті піклують ся, роблять, —
коло їх двора анї гласу, анї гомону. Садок
пороста травою високою день-одо дня: нї
стежечки, нї доріжечки; город глушіє, буря-
ном понімаєть ся земля родюча. Не дбає нї
на що молода господиня. Одна скопана гря-
дочка в городі, тай покинута; лежить і за-
ступ кинутий. Сумно чорніє город між зеле-
ними вербами; налетять горобці тай сварливо
цвїрчучи у гору шугнуть із пустого городу.
Тільки що соняшники некохані, непрохані

ростуть собі, уганяють одно перед другим вище та вище, та будяки, колючки стремлять на просторі, та глуха крапива купчить ся... Що не йде мимо їх двору господиня, своєму господарству добра, то стане, погляне тай головою похитає, а йдуть дві — у двох подивлять ся та посудять... Одмовляла ся Варка недугою, ніби усе не здужає вона і бачивши, як зблідла вона, як змарніла, можна було віри поняти, а віри чогось не няли їй. Не диво завести чоловіка десятиох, а у весь мир трудно. Бува там у громаді, якесь знате по-тайне, що прочуває непевну правду до разу. Бо-зна звідки, бо-зна від кого першого, а візьметь ся й обійде скрізь; так і се: не знать, звідки і ким, пронесло ся, що в Павла у хаті не добре... — „Люде говорять“, — кожне примовляло, — „од людей на миру чули“. — І люде стали собі сторонити ся їх, стали цурати ся.

Чи помічав Павло, чи ні, — не казав того, й нічого не казав...

— Варка побивала ся й жалувала ся перед ним, — він тоді умовляв її, як завсїди і розважав; доводив їй розсудливо усяку річ, заспокоював. А сам сивів він, сивів прикро і все у думі, як у хмарі, ходив.

— Чого се ти усе думаєш? Коли вже ти перестанеш того думу?—дорікає його Варка.

Він і словом не озветь ся, а наче од сну прокинеть ся.

— Отсе ! — покрикне вона в гніву в до-саді, із плачем, — оте, жите мені, лихо мені ! Ти мою голову занапастив, а тепер словом не хочеш озвати ся до мене ! Не такий ти був, як присягав ся любити, як морочив мене, поки й сьвіт завязав мені білий.

Він і стрепенеть ся од того слова її і мов очутіє, заговорить до неї, жалувати стане, кохати тоді...

Пани під той час з'їхали у гостину, кудись на чужу сторону, до якихсь там своїх родичів : у дворі стало вільнійше і двораки себе розважаючи, що вечора танці завели та гуляння. Усі молодиці та дівчата були там знайомі Варці, все подруги давні, з однієї сторони : вони ще її не цурали ся, — стали зазивати її на свої музики, стала Варка ходити у двір...

Так, у дворі, між челядю, їй наче ди-хало ся легше : вона прислухала ся до жартів веселих, до того гомону, до танців придив-ляля ся й сама у танець ішла іноді, — і забувало ся часом їй усе-усе, що душу давило і сьміяла ся вона з иньшими і мову знахо-дила... Все на спокій, на спочивок йшло по музиках ; схаменувши ся, бігла й вона до дому, обмираючи, свою тугу проклинаючи, що по-

пустивши їй зітхнути ся, міцнійш іще, мабугь, вхопляло ся за серце...

І на здив було усякій душі оглядати, як на усю садибу їх, на усе житовя, пала пустиня: і на ту хату нову, не білену давно, не прибрану, на той город не скопаний, не обсіяний; той садок не прикоханий, що усього-б тут у три щити на тихе та на любежитє, а чоловік сам занедбав, одцурав ся всього!... Причинені ворота, тай увесь день так стоять; раз одкинуть ся — стоятимуть і ніч настїж. Коло клунї пашня потрушена; з пів сніпка чи збито, чи не збито, а забуто й покинуто... Коли що й робить ся, то видно, що не для свого спожитя, не для себе, а так, по звичаю, — аби робити. Раннім ранком виходить із того двору чоловік на роботу панщинну; іде він, поспішаєть ся; виходить за ним і молодиця. Між люде він наче не бачить нікого й не чує, а сам не озираєть ся; вона ж у тривозї сумній, вона стереже ухом кожнісеньке словечко, перехоплює оком усякий погляд, сама на лицї мінючись. От уже вечір. До дому повертають у двійзї, мовчуші, як земля, не забувши смутку, забувши речі... Увійшли у свою хату — вона боржій до вибрання, в краще передягаєть ся, — він тихо десь сяде. Вона убралась, біжить із господи собі у розщербані двері — і він вийде, дивить

ся навкруги, не бачучи нічого, — не зна сам, по що увійшов у хату; не зна, чого вийшов.

Чи посяде на призьбі — і знов задумав ся. Чорні його брови, а голова вже, як сніг, біла; мужнє й поважне обличчє, обличчє моцї й сили, а щось таке полягло на обличчю тому, що походить він бодай не на дитину хирну... Се як вода сильна, що колись кручі, береги вирвала, роблячи, а се вже у землю увійшла, усхла; без розливу і без плюскоти вже точить ся ледви ще видная, та вже не чутна...

І сидить він собі так на призьбі, часу не мірючи, — коли сидить годину, коли і ніч-ніцьку. Й не счуєть ся, не схаменеть ся сам; обудить його, як що перепурхне, або шелесне, чи який гомін оддалеки, чи голос, — увійде до хати, й наче забув, чого уступив — дивить ся і знов їдає де і почина знов думати та думати. А Варка у дворі що вечора: той вже двір за втіху їй став єдину; там її порада, там її одпочинок увесь; чи добре, чи не добре се було — вона того не питала ся, вона й разу об тім не подумала, не помислила. Що вона там чула, що бачила — усе вона залюбки приймала; вона собі не жадала ні слова звичайного, ані доброго навіть: їй тільки у жадобу було людські голоси чути, щоб глушили мислі її лихі і таке, що за колишніх часів живим би її вразом вра-

зило, тепер таке її тішило і сьміяла ся вона на одвіт... Їй не зачувалось, що вона йде усе нижче, та нижче; а хоч коли й шаснула їй по душі така думка, — вона на неї рукою на віки махнула, легш їй було у безодню углебати неухважно, ніж на кручі висіти обмираючи...

VIII.

Перейшло місяців зо два таких, що вона більш у дворі прожила, як дома. Повернулись пани на державу, — і усі музики ті й танці як вода умила. Варка все таки ще ходила туди із вечора, та вже там не так її прийняли: усі стояли за ділом своїм, хто насторошений своїм клопотом, хто втомлений до осоруги на сьвіт цілий, — зі своєї досади; стали чудувати ся з неї не помалу: чого-б то отак притягнутись їй у двір? Чого їй такечки занадитись? Чого сидіти отакеньки руки склавши, не мавши ні діла собі, ані розваги? Чого се вона із дому лихом утікає?

Що Варці на таке слово одмовляти було? Пішла вона на господу. Одпровожали її хто сьміхом, хто кивом, суговорю, а хто дивом щирим у дві оці...

Важко-ж їй було той вечір перший дома, без людей, без гомону людського понивати. Сум тяжкий їй серце аж трощив; хотіла вона

робити була — не взялась: усе постиле, й руки трусять ся. Павло сидів собі мовчки, тихо; пильно вона на його зирнула й пита:

— Павле! Чого се ти сидиш, як заворожений? Ти не втомив ся?...

— Ні, я не втомив ся, — одказав їй.

— Чи ти здужаєш?

— Здужаю.

— Павле! — скричала несамовито у трівозі — може люде дізнались?... Ти не боїш ся?

— Не бою ся.

Вона у куток закуталась, очі заплющила — болем їй голова боліла, у стук серце стукало. Не довго-ж засиділась — знов схопила ся до Павла.

— Кажі мені слово... Слухай бо... Ти не здужаєш?... Не здужаєш, — боїш ся?

— Не здужаю... бою ся, — одказав так же само без уваги, як перше.

Вона побивала ся перед ним, вона ридала, — він дивив ся, як дивлють ся на те, на що нема вже ради; вона йому дорікала, вона його кляла-проклинала, — він чув, мабуть і розумів, до серця-ж те все не доходило йому. Слухав її уважно і дивив ся на неї пильно; а чув наче і бачив щось иньше душею...

До сьвіту плач її по хаті, до сьвіту каянне і допріки, — тоді вже вона сном зне-

могла ся, а йому все сну не було: він сидів так і перед сьвітом, як із вечора, — поки аж день забілів — на панщину пішов.

IX.

Страшне жите почало ся Варці: нікуди на сторони одбавитись і нічим лиха втушить; і він, що на його сподівала ся, що уповала, — він став тихий та плохий, як сирітська дитина не поратована. Даром вона картала його, дорікала, сварила ся, даром насьміхалась йому тим: він слухав і одмовляв, наче-б так про кого говорило ся, невісного, невідомого, що все однаковісінько йому, чи так, чи може інак...

— На що-ж ти вбив її, на що, коли так гинеш за нею? — погукнула на його Варка.

Він увесь затрусив ся і слізами вмив ся. Плавав дуже, плавав сильне, як дівча молоденьке. Варка ізлякалась сліз тих більш усього на сьвіті, — в неї серце упало, гнів розпав ся увесь, острах душу поняв. Не чувуючи сама, що робить, кинулась до дверей, заціпнула двері, кинула ся сльози йому втирати, вговоряє — благає не плакати...

Він усе плавав, не вгавав довго, до втоми...

Варка вже ходила, як чоловік той, що

всі шляхи, всі дороги загубив, що вже нікуди йти, та й сам не шукає — годі.

Инколи нападав її якийсь гнів немошній, що розшибала ся вона та плакала ся не обрадливо собі...

Павло-ж усе становивсь пліхший. Їй було важко на його й подивитись, — бігла від його на другий кінець хати. Все те їй забулося, як колись вона його кохала, як сподівала ся собі милого щастя від його, — тепер уже він їй перед очима — як усього її лиха не погамованого зачіпка.

— Іди бо, йди геть, — гукне на його, — іди собі з очей!

Він зараз одходить собі у куток — сідає.

— Чого такий сидиш? Ой я нещаслива! Чого ти мені лихо моє нагадуєш?

— Я не нагадую нічого, — промовив він.

— Та не словами нагадуєш, іще гірше — сам-собою.

— Я не нагадую, ні, не нагадую, — одказує тихо.

— Чого такий? — причепила ся одного ранку. — Люде вже й так кивають... Чи ти вже мене узявсь нароком занапастити, людям на суд подати?

Він береть ся за шапку. Схопила його за рукав, — не пускає з хати,

— Пусти, — просить ся, — вже мені на панщину йти.

— Ти скажи, скажи, за що ти мене за-напастити хочеш? Який ти між челядь ідеш? Там усього приглядають, усе примічають...

Йому наче яка порада свинула сьвітом — стрепенув ся він:

— А чи не порадять мені люде? — прорік.

— Як? У чому? Що таке замислив ти?
— гукала-питала.

Він міцно стенув ся з її рук, зірвав ся, побіг улицею; вона була за ним кинула ся, та заздріла, що виходять иньші люде із хат — кинулась знов назад, до свого двору, у хату, забила ся у куток, як дитина з переляку і дослухалась ізвідти: як гуде улича, що буде?

А люде йшли на панщину; усе більш та більш їх збиралось, збивалось у купі, — і чоловіків і молодиць, парубків і дівчат, — чули ся молоді жарти веселі, оханне голосне між молодицями і річі поважні в чоловічій купі.

Павло надбігає.

— Люде! Люде! Громадо! — гукнув іще оддалік.

Усі його обступили, усі дожидають, — тихо стало, як у темнім лісі.

— Я забив свою жінку! — промовив Павло до кожного, — я свою жінку забив!

Ой, лихо! Ой, біла! — покрикнули жіночі голоси. Чоловіки й парубки присунули до Павла ближче.

На той гомін явилися діди сиві — громада уся зібралася незабаром. Улиця у продовж людьми заступилася. Молодиць і дівчат одтиснули далі — там вони тужили і вжахалися, пручались цікаві, щоб ближче, — їх знов одтискали далі. Громада стала на улиці, на середині. Павло перед нею.

— Як то було й по якому? — став Павла питати дід сивий, дивлячись йому в вічі своїм оком соколовим.

Непевним голосом став Павло на питання розказувати. Громада слухала. З жіночої купи викрикувала раз-у-раз то до Бога, то до людей. Спершу думали, що згублена Варка, її оплакали; хоч і невлюбима вона була, так нелюбе забулося — лиха доля тільки на той час вважалася; а як учули правди — Господи, який рух та крик, та плач ізнявся! А коло самого Павла усе мовчки стояло, не поводячи й бровою.

Став він плакати дуже.

По його визнанню, подумавши, стала громада радитися — що робити?

Павлу звязали руки, послали повідача до двору панського; послали людей до Павлової хати Варку забрати. Знайшли її у хаті,

у кутку, стали брати — вона одбивала ся, мов орлиця дика, не хотіла іти, поки сили своїї, — тоді вже посланці взяли її та попід руки привели, наділи залізо на неї. Посадили її ув одну хату, Павла у другу. Він усе плакав, — де вже тії у його й сльози брали ся! Хто до його заглядав у двері, хто промовляв до його, він до того руки простягав, наче поради прохав. Що питали, на все одмовляв з по корою.

Вона-ж очей не піднімаючи сиділа, слова не одказуючи на питання, — сиділа як камяна; а то разом стрепне залізом, залізо забрязчить на їй, — і рвонеть ся, як навіжена, тай знов обмертвіє, наче замре на смертну годину.

Тим часом повідачі управителю розповідали. Не няв віри управитель, — сам на село пішов: бачив Павла і чув од його сам усе. Казав убійника стерегти; сам тоді до пана, — оповідав панови.

Клопіт счинив ся такий, що Господи! Усяко розважували, міркували ся, дивували. Ніхто у той день на панщину й не брав ся, а тягнулись до двору панського — що буде.

— Дворак верхи кудись скочив і повернув ся незабаром, а за ним у тропі лікар прибіг, — жив тут не далеко у пана одного

він порочно. Управитель його стрів на рундуці, підвів до покоїв.

Через малу годину вийшов знов лікар той з управителем тай на село пішли. Люде за ними купами вируювали ся, — дарма тоді гукав управитель, щоб на панщину йшли: ніхто не слухав, усі таки за ними ринули.

От привів управитель лікаря того до Павла, і став лікар Павла спитувати: літ йому скільки? Чи добре йому спить ся? Чи не находять на його страхи?

— Мені, — каже, — літ двацять і вісім. Сну не маю.

— А страхи, страхи находять на тебе?

— На що таке мене питаєте! — промовив йому Павло, плачучи.

А люде не потовплять ся — аж у дверях слухають, дивлять ся...

— А що, Мирон Іванович? — говорить тоді голосно управитель.

— Не повно ума, не при тямі, — одказує йому той.

— Ге! Чуєте ви усі? — гукає управитель на людей.

Ропчучий гомін загучав; скрики почули ся.

— Тихо! — гукне знов управитель, — слово до громади!

Стадо тихо.

— Сей Павло ума рішив ся, от сам на себе і зводить лихо, -- чуєте ?

— Чуємо кривду !... Неправда ! Неправда ! Шкода морочити ! — одгукнули йому.

— Що ? Говорю, — не при тямі він ; бо хто такий дурний буде, щоб сам на себе визнавав таке ?

— Чи розумний чоловік ! -- вирвав ся з купи чийсь молодий голос, як у дзвін.

Управитель став дибки, тільки не міг пізнати того, хто до його озвав ся, похвалив.

— Отже треба його глядіти, поки що, а я панови іду обвістити причину. Ходім-те, Мирон Іванович :

Мирон Іванович до дверей, тай назад. Люде стійною перед ним стояли. Управитель, поглядаючи скоса, усе бачив, тай каже :

— А ну-ж бо : Одступіть ся, чи ви добрі, чи цікаві люде...

— Не одступимось ! Нехай пан лікар по правді говорить. Нехай правда буде ! — загуло звідусіль.

— А що се ви пану лікарю віри не ймете ? А що се ви, суперечити схотіли ? А як суд наїде, то кому лихо буде — чи пану лікарю, чи вам ? Вам би радіти, що так виходить ручко, а ви кракаєте, як ворони.

А справника хочете? Усі будете повинувачені до одного!

— Не вбоїмось того! Нехай таки буде правда! — покрикували люде.

А пан лікар стриб вікном, та як той заїць улицею, тільки підскакує. Добре бігав!

Парубки були за ним кинули ся, так він схопивши у руки по каменюці, став на відборону. Парубки собі стали, а він знов припустив бігти — і утік.

Обступили тоді ближче управителя.

А чого се ви на мене налазите, — говорить він, — я не буду втікати, не бійтесь. Чого сьвітите на мене очима? Може ви мене забиги хочете? Бридка мені смерть, — ну, та все колись умирати треба; я-ж до того хорію усе на боки, — кажуть, що недовго ряст топтатиму й так: коли допадає вам, загубіть мою душу. Я погину один, а ви за мене усі; а діточкам моїм пан щось приділить за мою смерть...

— Іди, іди, до смерти ще не готуй ся, — загомоніли розступаючись люде.

— Слухайте-ж моєї ради — покиньте того Павла навіженого: нехай йому всячина! Нехай він буде в нас скажений, — се безпечнійше; а то усіх засудять... Погинемо, як гуси . . .

А Павло, не слухаючи, тільки сльозами вмивався.

Так і порішили, щоб його божевільним пославити, бо з судом, мовляли, як заведешся, то й правих засудять.

Управитель велів Павла до хати одвести і наймав, хто схоче, з села за сторожу при йому стати і плату давав добру, — тільки що ніхто не схотів. Довго управитель і сварився і умовляв людей, — вони далі й слухати його не стали, пішли геть.

Х.

Барку тож зараз випустили. Як побачила вона, що вже на волю її пускають, — бігти кинула ся куди очі спали, — на силу її зловили: став їй управитель розказувати, — вона наче не розбирала, не розуміла, усе рвала ся бігти від його, а як уже утямила гаразд, що її не закують, що її не винять, то — Господи сьвіте! — що їй тоді поробило ся! Руками обхопила тин коло хати, цілує та плаче та кричить, Бога хвалить, людям дякує, усім до ніг упадає.

Казали їй завезти десь у иньше, в далеке, село. „Добре! Добре! — промовляла — везіть! їдьмо! Добре!“ Хапала ся їхати так! Їй кажуть забрати своє збіже, а вона: — „Добре! добре! як же!“ — а нічого не забрала, та тільки усе порозкидала. Не вважала, що всі люде коло неї понурі й осудливі. Не споминула про Павла й разу тай не казала иньшого слова, як: — „Добре! добре! колиж повезете? — Як уже віз під хатою став,

скрикнула радісно, кинула ся швидко у віз той... Поїхала...

Люде вийшли дивити ся, як її селом везли, — звісно уже, які цікаві вони й на лихе, й на миле й на страшне. Діти малесенькі кричали їй у слід: „Бувай здорова!“ поки не пригорнули їх матері, спиняючи; вона-ж їхала, у велику хустку завернувши ся, кивала головою, бистренько, невважливо як ті, що дуже куди поспішають ся; дивила ся — дивила ся вперед себе...

А Павло сам zostав ся. Він уже з Варкою не бачив ся й не прощав ся. Як почув, що вже поїхала, тільки голову підвів тай знов схилив — слова не промовив.

Як схотіли, кажу, так і спорядили. Він сидів у своїй хаті за божевільного. Десь вишукали — наняли парубка за їм ходити — ніби то, що жалко бідного чоловіка. Здається, опасували ся, щоб не заподіяв собі смерті, бо дуже він уже тужив; так тужив, так тужив! А тихий до всіх, покірний!

Парубок не довго прожив при йому, покинув. „Се, — казав, — се нещасливий зовсім чоловік: він мене на віки вже засмутив; піду — розважу ся!“ — І пішов бідувати, добру плату занедбавши.

По часі, зобачивши, що Павло „смирний“, дали йому волю ходити, куди схоче, по селі; далі управитель його покликав робити в своєму городі, — на панщину його не брали, — то він став робити знов. Робить із ранку до ночі, без одпочинку, без перестанку робить, росить, сумуючи тяжко. Сам ні до кого не обзивав ся, немов не сьмів, а як коли до

його хто обізветь ся, то такий він вдячний, радий такий!

Сам на самоті ніколи не хотів zostавати ся, а все туди рветь ся, де люде; хоч із далека стане, дивить ся як ходять, прислухає як гомонять... Нещасливий чоловік частенько було приходить, як хто до його добрий, тай просить ся: — „Нехай я у вас заночую!“ — Пускають його заночувати добрі люде — тішить ся. Було дітей до себе прикликає, пташок приманює — тішить ся, як до його біжать, як линуть...

Одного разу Павло робив у дворі у управителя і управительська дочка маленька грала ся з утятком, жалуючи та пестячи, поки аж утятко не вдушило ся. Тоді вона побивати ся та оплакувати дзвінким голосочком. Павло зближив ся та як побачив — втікати, втікати... Стріли його люде, спинили, — білий, зрошений сльозами ревними, тругить ся ввесь...

Опісля, як було побачить ту дівчину, біліє. тікає геть.

Жив він так роки, поки його туга не звалила — зліг умирати. Як тужив він! Як він плакав! Усе просив: — „Живі люде! Ходіть на мої гробки! Будьте милостиві, ходіть на мою могилку! Гомоніть, як я лежатиму!“

Тяжко й сумно вмирав, плачучи.

Перечуло ся в нас об Варці, що жива й хороша, що забула лихо, забула страхи усі свої, що красуєть ся на вечерницях, що збираєть ся заміж...

ГАЛИЦЬКА НАКЛАДНЯ ЯКОВА ОРЕНШТАЙНА В КОЛОМИЇ.

Загальна Бібліотека.

Кожде поодинокє число коштує 30 сот.
Кождий томик елегантно брошурований
можна набути окремо.

До тепер появили ся отсі томики:

- 1—6. Б. Лепкий: Начерк історії української літератури (до нападів Татар).
7. Із. Левицький-Нечуй: Запорожці.
8. Ля-Фонтен: Байки (з 4 образками).
- 9—11. Карпенко-Карий: Суєта (зі вступом і поясненнями Б. Лепкого).
- 12—14. Літературні характеристики українських письменників: І. Іван Франко (Поезії) — написав А. Крушельницький.
- 15—16. С. Руданський: Сьпівомовки (зі вступом Б. Лепкого).
17. М. Вовчок. Девять братів і десята сестра Галя.
- 18—20. Ахеліс. Начерк соціольогії.
21. Д. Н. Мамін-Сибіряк: Чутлива совість.
- 22—23. Фрідріх Ніцше: Так мовив Заратустра. Часть І.
- 24—25. Фрідріх Ніцше: Так мовив Заратустра. Часть II.
- 26—27. Юрій Кміт. В затінку й на сонці.
- 28—29. Збірник Народних пісень і дум.
- 30—33. Йосиф Чайківський. Всесвітня Історія. Том. I. Старинна Історія.
34. Кіплінг: От собі казочки (з двома ілюстр.)
- 35—35. Кіплінг: От собі сторійки (з трома ілюстр.)
37. Бернзон: Новоженці, комедія в двох діях.
- 38—39. Ніцше: Так мовив Заратустра Ч. III.
40. Байки Езопа (з чотирма ілюстраціями).
- 41—43. В. Барвінський: Скошений цвіт, повість із вступом Б. Лепкого.
- 44—47. Др. І. Раковський: Психольогія.
48. Андреев Л. Три оповіданя.
- 49—50. Карпенко-Карий: Хазяїн.
51. Вовчок: Сестра, Козачка, Чумак (оповіданя).
52. Б. Бернзон: Понад сили. (Драма).
- 53—56. Чайківський: Всесвітня історія. II. (середні віки)
- 57—59. Ніцше: Так мовив Заратустра ч. IV. (кінець).
60. Марко Вовчок: Від себе не втечеш (оповіданя).
- 61—62. Г. Ібсен: Будівничий Сольнес.

583218

LU Vovchok, Marko (pseud.)

V9739vids

Біа се́е не Бре́веш.

[Translit.: Vid sebe ne vtechesh.]

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET



